

SmallRig

操作指引

Operating Instruction

Betriebsanweisungen

Instructions opérationnelles

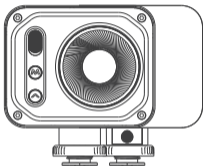
Istruzioni per l'uso

Instrucciones operativas

Instruções de funcionamento

Gebruiksaanwijsties

Bruksanvisning



Vibe P108 Pro mini LED Video Light

Vibe P108 Pro mini补光灯

Vibe P108 Pro Mini-LED-Videolicht

Vibe P108 Pro Mini Luce Video LED

Vibe P108 Pro Mini Lumière Vidéo LED

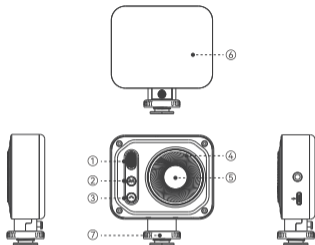
Vibe P108 Pro Mini Luz de Video LED

Vibe P108 Pro Mini Luz de Vídeo LED

Vibe P108 Pro Mini LED-Videolampa

Vibe P108 Pro Mini LED-Videolamp

EN Product Details



- ① **Power switch knob:** Slide to turn on / off.
- ② **Mode button:** Click to switch between CCT / HSI / FX modes.
- ③ **Option button:** Click to switch cursor options in CCT / HSI / FX modes.
- ④ **Metal dial:** Under CCT cursor options, rotate the dial to adjust color temperature from 2500K to 6500K; under HSI mode's HUE cursor options, adjust from 0° to 360°; under HSI mode's SAT cursor options, adjust saturation from 0 to 100; under FX options, rotate the dial to select from nine special effects; under INT cursor options in various modes, adjust brightness from 0% to 100%.
- ⑤ **LCD screen:** Displays the working parameters and remaining battery information.
- ⑥ **Lighting area**
- ⑦ **Detachable base:** Click the base button to fix / detach the pocket light.

The charging protocols supported by P96 Pro are as follows:

QC2.0 / AFC / FCP	5V=3A, 9V=2A, 12V=1.5A
APPLE-2.4A	5V=2.4A
BC1.2	5V=1.5A (Max 5w)

Specifications

Power Consumption(Max)	5W
Color Temperature	2500K-6500K (±200K)
Light Source	RGBWW
Number of Lamp Beads	108 pcs (Warm white/White 40 pcs, RGB 28 pcs)
Illuminance	1140Lux@0.3m/5600K
CRI Ra	95+
TLCI	98+
Power Voltage / Current for Charging (Max)	5V=1A
Battery Rated Voltage / Capacity	3.7V / 1500mAh / 5.55Wh
Working Time	Full power output: 1h 25min
FX mode	12 × FX including Police car / Fire truck / Ambulance / Pulse / RGB slow / RGB fast / Lightning 1 / Lightning 2 / TV / Fireworks / Candle / Party
Dimensions	79.0 × 64.0 × 25.3mm / 3.11 × 2.51 × 0.99in
Weight	120.0 ±10.0g / 4.27 ± 0.35oz
Package Dimensions	111.5 × 114.0 × 38.0mm / 4.52 × 4.48 × 1.49in
Gross Weight	180.0 ± 20.0g / 6.34 ± 0.7oz

Service & Warranty

Please keep your original receipt and guarantee card. Be sure the dealer has written on it the date of purchase and SN of the product. These are required for warranty service.

After-sale Warranty Terms:

SmallRig products are entitled to warranty services as of the date of payment.

- **Electronic products (except V mount battery):** 1-year warranty.
- **V mount battery:** 2-year warranty.
- **Non-electronic products:** 2-year warranty.

Note: In case of any conflict between our warranty period policy and applicable laws and regulations of the country / region where the products are sold, the latter shall prevail.

This Warranty Does Not Cover:

- If users fail to adhere to the "Operating Instruction" or any "Warnings" stated in the user manual, resulting in a quality failure, it falls outside the scope of warranty coverage.
- The product identification or SN label is removed or defaced in any way.
- Product damage caused by problems not attributable to the quality of the products such as improper use of the products.
- Product damage caused by unauthorized modification, disassembly, repair and other acts.
- Product damage caused by fires, floods, lightning and other force majeure factors.

Warranty Mode:

- For the products within the scope of warranty, SmallRig will repair or replace them on the basis of specific failures; the repaired / replaced products / parts are entitled to the remaining part of the original warranty period.

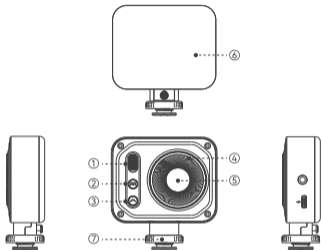
Contact Information:

- You're advised to contact the online customer service personnel of corresponding shopping platform and submit a repair service application.
- You may also apply for repair service through SmallRig's service email.

Service Email: support@smallrig.com

Guarantee Card

ID No.	
Item Name	
Purchase Date	
User Name	
Mobile	
Address	
Receipt	



①开关拨钮:滑动进行开机/关机

②模式按键:单击切换CCT/HSI/FX模式。

③选项按键:单击切换CCT/HSI/FX模式下的光标选项。

④金属转盘:CCT光标选项下,旋转转盘色温2500K-6500K可调;HSI模式的HUE光标选项下,0~360°可调;HSI模式下的SAT光标选项下,旋转转盘饱和度0-100可调;FX选项下,旋转转盘九种特效可选;各种模式下的INT光标选项下,亮度0%-100%可调。

⑤LCD屏幕:显示机器的工作参数/剩余电量信息灯光显示区域

⑥可拆卸底座:单击该底座按钮进行灯体固定/拆卸。

P108 Pro支持充电协议如下:

QC2.0 / AFC / FCP	5V=3A, 9V=2A, 12V=1.5A
APPLE-2.4A	5V=2.4A
BC1.2	5V=1.5A (Max 5w)

产品参数

功率(Max)	5W
色温	2500K-6500K(±200K)
光源	RGBWW
灯珠数量	108颗(冷暖灯珠各40颗,RGB 28颗)
照度	1140Lux@0.3m/5600K
CRIRa(色彩再现指数)	95+
TLCI(电视照明一致性指数)	98+
充电电压 / 电流(Max)	5V=1A
电池参数	3.7V / 1500mAh / 5.55Wh
续航时间	满功率输出,续航约85分钟
特效模式	12种,包括警车 / 消防车 / 救护车 / 脉搏 / RGB慢速 / RGB快速 / 闪电1 / 闪电2 / 电视 / 烟花 / 烛火 / 派对
机身尺寸	79.0×64.0×25.3mm/3.11×2.51×0.99in
机身重量	120.0 ±10.0g/4.27±0.35oz
包装尺寸	111.5×114.0×38.0mm/4.52×4.48×1.49in
毛重	180.0 ± 20.0g/6.34± 0.7oz

保修条款

请保留您的原始购买单据及保修卡，同时包含您的购买日期、产品序列号等，这些资料质保服务时均需要提供。

📄 售后质保条款：

SmallRig 产品自下单付款之日起享有质保服务。

- 电子产品 (除V口电池)：1年质保。
- V口电池：2年质保。
- 非电子产品：2年质保。

注：若销售地国家或地区的适用法律法规有冲突的，以销售地国家或地区有关质保期的法律法规为准。

📄 质保无效说明：

- 当用户违反操作指引或用户手册中“重要提示”任何一条导致的质量失效，不在质保范围内。
- 产品序列号标识已经被撕毁或无法辨识，不在质保范围。
- 产品使用不当等非产品本身质量问题，而造成的产品损坏，不在质保范围。
- 非官方指导的私自改装、拆解、维修等行为而造成的损坏，不在质保范围。
- 因火灾、水灾、雷击等不可抗力造成的产品损坏，不在质保范围。

📄 维修方式：

- 属于质保范围的，SmallRig 根据产品具体的故障对产品进行维修或更换；
维修后的产品 / 部件享受原有保修期的剩余时长。

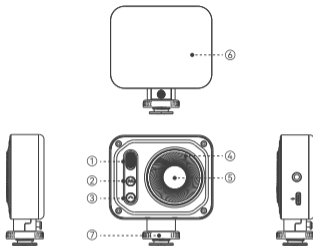
📄 联系方式：

- 建议您优先前往相应购买平台联系在线客服，提出产品维修申请。
- 您也可以通过 SmallRig 服务邮箱申请维修服务。

服务邮箱：support@smallrig.com

保修卡

ID 编号	
产品名称	
购买日期	
用户姓名	
用户电话	
用户地址	
购买单据	



- ① **Ein- / Ausschalterknopf:** Schieben Sie zum Ein-/Ausschalten.
- ② **Modustaste:** Klicken Sie, um zwischen den Modi CCT / HSI / FX zu wechseln.
- ③ **Optionstaste:** Klicken Sie, um die Cursoroptionen in den Modi CCT / HSI / FX umzuschalten.
- ④ **Metallrad:** Drehen Sie unter den CCT-Cursoroptionen das Rad, um die Farbtemperatur von 2500 K bis 6500 K einzustellen; unter den HSI-Modus-Cursoroptionen HUE können Sie zwischen 0° und 360° einstellen; unter den HSI-Modus-Cursoroptionen SAT können Sie die Sättigung zwischen 0 und 100 einstellen; unter den FX-Optionen drehen Sie das Rad, um aus neun Spezialeffekten auszuwählen; unter den INT-Cursoroptionen können Sie in verschiedenen Modi die Helligkeit zwischen 0% und 100 % einstellen.
- ⑤ **LCD-Bildschirm:** Zeigt die Betriebsparameter und Informationen zur verbleibenden Batterie an.
- ⑥ **Beleuchtungsbereich**
- ⑦ **Abnehmbarer Ständer:** Klicken Sie auf die Basistaste, um das Taschenlicht zu befestigen / abzunehmen.

Die von P108 Pro unterstützten Ladeprotokolle sind wie folgt:

QC2.0 / AFC / FCP	5V \rightarrow 3A, 9V \rightarrow 2A, 12V \rightarrow 1,5A
APPLE-2.4A	5V \rightarrow 2,4A
BC1.2	5V \rightarrow 1,5A (Max. 5W)

Produktspezifikationen

Stromverbrauch (max.)	5W
Farbtemperatur	2500K – 6500K (\pm 200K)
Lichtquelle	RGBWW
Anzahl der Lampenperlen	108 Stück (Warmweiß/Weiß 40 Stück, RGB 28 Stück)
Beleuchtungsstärke	1140 Lux bei 0,3 m/5600 K
CRI Ra	95+
TLCI	98+
Stromversorgung /-spannung zum Laden (max.)	5V \rightarrow 1A
Batterienennspannung /-kapazität	3,7V / 1500mAh / 5,55Wh
Fahrzeit Volle	Leistungsabgabe: 1 Std. 25 Minuten
FX-Modus	12 \times FX, einschließlich Polizeiauto / Feuerwehrauto / Krankenwagen / Puls / RGB langsam / RGB schnell / Blitz 1 / Blitz 2 / TV / Feuerwerk / Kerze / Party
Abmessungen	79.0 \times 64.0 \times 25.3mm / 3.11 \times 2.51 \times 0.99in
Gewicht	120.0 \pm 10.0g / 4.27 \pm 0.35oz
Verpackungsabmessungen	111.5 \times 114.0 \times 38.0mm / 4.52 \times 4.48 \times 1.49in
Bruttogewicht	180.0 \pm 20.0g / 6.34 \pm 0.7oz

Garantiebestimmungen

Bitte bewahren Sie Ihre Originalkaufbelege und die Garantiekarte auf, die Ihr Kaufdatum, die Produktseriennummer usw. enthalten. Diese Unterlagen werden für den Garantieservice benötigt.

Garantiebedingungen im After-Sales-Service:

SmallRig-Produkte erhalten ab dem Datum der Bestellung und Zahlung Garantieservice.

- **Elektronische Produkte (außer Batterien mit V-förmigem Anschluss):** 1 Jahr Garantie.
- **Batterien mit V-förmigem Anschluss:** 2 Jahre Garantie.
- **Nicht-elektronische Produkte:** 2 Jahre Garantie.

Hinweis: Sollten die geltenden Gesetze und Vorschriften des Verkaufslandes oder der Verkaufsregion im Widerspruch stehen, gelten die Gesetze und Vorschriften des Verkaufslandes oder der Verkaufsregion in Bezug auf die Garantiezeit.

Ungültigkeit der Garantie:

- Wenn der Benutzer gegen eine der „Wichtigen Hinweise“ in der Bedienungsanleitung oder im Benutzerhandbuch verstößt und dies zu einem Qualitätsausfall führt, fällt dies nicht unter die Garantie.
- Wenn die Produktseriennummer beschädigt oder nicht mehr erkennbar ist, fällt dies nicht unter die Garantie.
- Produktschäden, die durch unsachgemäße Verwendung und nicht durch Probleme mit der Produktqualität selbst verursacht wurden, fallen nicht unter die Garantie.
- Schäden, die durch nicht offiziell angewiesene eigenmächtige Umbauten, Demontagen oder Reparaturen verursacht wurden, fallen nicht unter die Garantie.
- Produktschäden, die durch höhere Gewalt wie Feuer, Überschwemmungen oder Blitzschlag verursacht wurden, fallen nicht unter die Garantie.

Reparaturmethode:

- Im Rahmen der Garantie wird SmallRig das Produkt je nach konkretem Defekt reparieren oder austauschen. Das reparierte Produkt / die reparierte Komponente behält die verbleibende Dauer der ursprünglichen Garantiezeit.

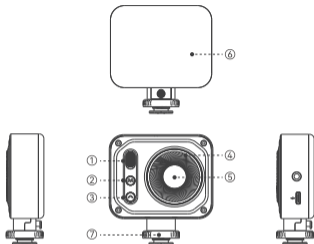
Kontaktinformationen:

- Es wird empfohlen, dass Sie sich zunächst an den Online-Kundenservice der entsprechenden Kaufplattform wenden, um einen Antrag auf Produktreparatur zu stellen.
- Sie können auch über die SmallRig Service-E-Mail-Adresse einen Reparaturservice beantragen.
Service-E-Mail: support@smallrig.com

Garantiekarte

ID-Nr.	
Artikelname	
Kaufdatum	
Benutzername	
Telefon	
Adresse	
Kaufbeleg	

FR Panoramica del prodotto



- ① Bouton de l'interrupteur d'alimentation: faites glisser pour allumer / éteindre.
- ② Bouton Mode: cliquez pour basculer entre les modes CCT / HSI / FX.
- ③ Bouton d'option: cliquez pour changer les options du curseur dans les modes CCT/ HSI / FX.
- ④ Cadran en métal: sous les options du curseur CCT, tournez le cadran pour régler la température de couleur de 2500K à 6500K; sous les options du curseur HUE du mode HSI, ajustez de 0° à 360%; sous les options du curseur SAT du mode HSI, ajustez la saturation de 0 à 100 ; sous Options FX, tournez la molette pour sélectionner parmi neuf effets spéciaux; sous les options du curseur INT dans différents modes, réglez la luminosité de 0% à 100 %.
- ⑤ Écran LCD: affiche les paramètres de fonctionnement et les informations sur la batterie restante.
- ⑥ Zone d'éclairage
- ⑦ Base amovible: cliquez sur le bouton de la base pour fixer / détacher la lampe de poche.

Les protocoles de charge pris en charge par le P108 Pro sont les suivants:

QC2.0 / AFC / FCP	5V=3A, 9V=2A, 12V=1,5A
APPLE-2.4A	5V=2,4A
BC1.2	5V=1,5A (Maximum 5w)

Spécifications du produit

Consommation d'énergie (maximum)	5W
Température de couleur	2500K – 6500K (±200K)
Source lumineuse	RGBWW
Nombre de perles de lampe	108 pièces (blanc chaud/blanc 40 pièces, RVB 28 pièces)
TLCI	1140Lux@0,3m/5600K
Éclairément	95+
CRI Ra	98+
Tension/courant d'alimentation pour la charge (Max)	5V=1A
Tension nominale/capacité de la batterie	3,7V / 1500mAh / 5,55Wh
Dash Time	Pleine puissance de sortie: 1H25minutes
Mode FX	12 × FX, y compris voiture de police/camion de pompiers/ambulance/impulsion/RVB lent/RVB rapide/Éclair 1/Éclair 2/TV/Feux d'artifice/Bougie/Fête
Dimensions	79.0 × 64.0 × 25.3mm / 3.11× 2.51× 0.99in
Poids	120.0 ±10.0g / 4.27 ± 0.35oz
Dimensions de l'emballage	111.5 × 114.0 × 38.0mm / 4.52 × 4.48 × 1.49in
Poids brut	180.0 ± 20.0g / 6.34 ± 0.7oz

Conditions de garantie

Veillez conserver votre preuve d'achat originale ainsi que la carte de garantie, incluant notamment la date d'achat et le numéro de série du produit. Ces informations devront être fournies lors de toute demande de service au titre de la garantie.

Conditions de garantie après-vente:

Les produits SmallRig bénéficient d'un service de garantie à compter de la date de paiement de la commande.

- **Produits électroniques (à l'exception des batteries à monture V)** : garantie d'un an.
- **Batteries à monture V** : garantie de deux ans.
- **Produits non électroniques**: garantie de deux ans.

Remarque: En cas de conflit avec les lois et réglementations applicables du pays ou de la région où le produit est vendu, les dispositions légales relatives à la durée de garantie dans ce pays ou cette région prévaudront.

Cas d'exclusion de garantie:

- Toute défaillance résultant du non-respect d'une quelconque instruction figurant dans les « remarques importantes » du guide d'utilisation ou du manuel de l'utilisateur n'est pas couverte par la garantie.
- Les produits dont l'étiquette portant le numéro de série a été arrachée ou est devenue illisible ne sont pas couverts par la garantie.
- Les dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou de toute cause non liée à un défaut de qualité du produit lui-même ne sont pas couverts par la garantie.
- Les dommages causés par des modifications, démontages ou réparations effectués sans autorisation officielle ne sont pas couverts par la garantie.
- Les dommages causés par des cas de force majeure tels que incendie, inondation ou foudre ne sont pas couverts par la garantie.

Mode de réparation:

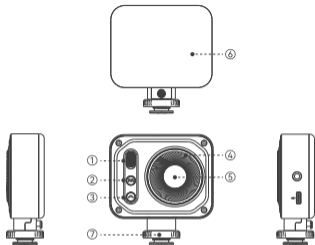
- Pour les produits couverts par la garantie, SmallRig procédera à la réparation ou au remplacement du produit en fonction de la nature du défaut. Le produit ou les pièces réparés bénéficient de la durée restante de la garantie initiale.

Nous contacter :

- Il est recommandé de contacter en priorité le service client en ligne de la plateforme sur laquelle l'achat a été effectué afin de soumettre une demande de réparation.
- Vous pouvez également demander un service de réparation via l'adresse électronique du service SmallRig.
Adresse électronique du service : support@smallrig.com

Carte de garantie

N° ID	
Nom de l'article	
Date d'achat	
Nom d'utilisateur	
Téléphone	
Adresse	
Reçu	



- ① Manopola di accensione: Scorri per accendere / spegnere.
- ② Pulsante modalità: fare clic per passare tra le modalità CCT / HSI / FX.
- ③ Pulsante Opzione: fare clic per cambiare le opzioni del cursore nelle modalità CCT / HSI/FX.
- ④ Quadrante in metallo: sotto le opzioni del cursore CCT, ruotare il quadrante per regolare la temperatura del colore da 2500K a 6500K; nelle opzioni del cursore HUE della modalità HSI, regolare da 0° a 360°; nelle opzioni del cursore SAT della modalità HSI, regolare la saturazione da 0 a 100; sotto Opzioni FX, ruota il quadrante per selezionare tra nove effetti speciali; nelle opzioni del cursore INT in varie modalità, regolare la luminosità dallo 0% al 100%.
- ⑤ Schermo LCD: visualizza i parametri di funzionamento e lei informazioni rimanenti sulla batteria.
- ⑥ Zona illuminazione
- ⑦ Base staccabile: fare clic sul pulsante della base per fissare / staccare la luce tascabile.

I protocolli di ricarica supportati da P108 Pro sono i seguenti:

QC2.0 / AFC / FCP	5V=3A, 9V=2A, 12V=1,5A
APPLE-2.4A	5V=2,4A
BC1.2	5V=1,5A (Massimo 5w)

Specifiche del prodotto

Consumo energetico (massimo)	5W
Temperatura colore	2500K – 6500K (±200K)
Sorgente luminosa	RGBWW
Numero di perline della lampada	108 pezzi (bianco caldo / bianco 40 pezzi, RGB 28 pezzi)
Illuminamento	1140Lux@0,3m/5600K
CRI Ra	95+
TLCI	98+
Tensione/corrente di alimentazione per la ricarica (max)	5V=1A
Voltaggio/capacità nominale della batteria	3,7V / 1500mAh / 5,55Wh
Dash Time	Potenza massima: 1 ora e 25 minuti
Modalità FX	12 × FX inclusi auto della polizia/camion dei pompieri/ambulanza/impulso/RGB lento/RGB veloce/Fulmine 1/Fulmine 2/TV/Fuochi d'artificio/Candela/Festa
Dimensioni	79.0 × 64.0 × 25.3mm / 3.11 × 2.51 × 0.99in
Peso	120.0 ±10.0g / 4.27 ± 0.35oz
Dimensioni confezione	111.5 × 114.0 × 38.0mm / 4.52 × 4.48 × 1.49in
Peso lordo	180.0 ± 20.0g / 6.34 ± 0.7oz

Termos de garantia

Guarde o comprovativo de compra original e o cartão de garantia, incluindo a data de compra, o número de série do produto, entre outros dados. Estes documentos serão exigidos para o serviço de garantia.

Termos de garantia pós-venda:

Os produtos SmallRig beneficiam do serviço de garantia a partir da data de pagamento da encomenda.

- **Produtos eletrónicos (exceto baterias de montagem em V):** 1 ano de garantia.
- **Baterias de montagem em V:** 2 anos de garantia.
- **Produtos não eletrónicos:** 2 anos de garantia.

Nota: Em caso de conflito com as leis e regulamentos aplicáveis do país ou da região de venda, prevalecem as disposições legais e regulamentares locais relativas ao período de garantia.

Situações de exclusão da garantia:

- Falhas de qualidade causadas pelo incumprimento de qualquer uma das "informações importantes" constantes das instruções de utilização ou do manual do utilizador, não estão abrangidas pela garantia.
- Produtos cujo número de série tenha sido removido ou esteja ilegível não estão abrangidos pela garantia.
- Danos no produto causados por utilização indevida ou por outros motivos que não decorram da qualidade do próprio produto não estão abrangidos pela garantia.
- Danos causados por modificação, desmontagem ou reparação não autorizadas não estão abrangidos pela garantia.
- Danos no produto causados por força maior, incluindo incêndio, inundações ou queda de raio, não estão abrangidos pela garantia.

Modalidades de reparação:

- Para os produtos abrangidos pela garantia, a SmallRig procederá à reparação ou substituição consoante a avaria específica do produto. Os produtos/componentes reparados beneficiam do período restante da garantia original.

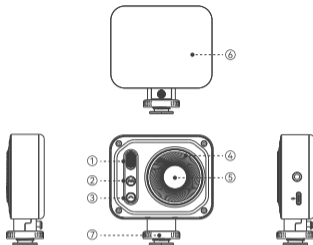
Contactos:

- Recomendamos que contacte primeiro o serviço de apoio ao cliente online da respetiva plataforma de compra para solicitar a reparação do produto.
- Também pode solicitar o serviço de reparação através do e-mail de assistência da SmallRig.

E-mail de assistência: support@smallrig.com

Cartão de garantia

ID N.º	
Nome do item	
Data da compra	
Nome do usuário	
Telefone	
Endereço	
Recibo	



- ① Perilla del interruptor de encendido: Deslícela para encender / apagar.
- ② Botón Modo: Haga clic para cambiar entre los modos CCT / HSI/FX.
- ③ Botón de opción: haga clic para cambiar las opciones del cursor en los modos CCT/ HSI/FX.
- ④ Esfera metálica: en las opciones del cursor CCT, gire la esfera para ajustar la temperatura del color de 2500 K a 6500 K; en las opciones del cursor HUE del modo HSI, ajuste de 0% a 360°; en las opciones del cursor SAT del modo HSI, ajuste la saturación de 0 a 100; en opciones de efectos, gire el dial para seleccionar entre nueve efectos especiales; en las opciones del cursor INT en varios modos, ajuste el brillo de 0% a 100%.
- ⑤ Pantalla LCD: muestra los parámetros de funcionamiento y la información de la batería restante. Área de iluminación
- ⑥ Base desmontable: haga clic en el botón de la base para fijar / desmontar la luz de bolsillo.
- ⑦ Botón de encendido: haga clic para encender / apagar.

Los protocolos de carga admitidos por P108 Pro son los siguientes:

QC2.0 / AFC / FCP	5V ~ 3A, 9V ~ 2A, 12V ~ 1,5A
APPLE-2.4A	5V ~ 2,4A
BC1.2	5V ~ 1,5A (Máximo 5W)

Especificaciones del producto

Consumo de energía (máx.)	5W
Temperatura de color	2500K – 6500K (±200K)
Fuente de luz	RGBWW
Número de cuentas de lámpara	108 piezas (blanco cálido/blanco 40 piezas, RGB 28 piezas)
Iluminancia	1140Lux@0,3m/5600K
CRI Ra	95+
TLCI	98+
Voltaje/corriente de alimentación para carga (máx.)	5V ~ 1A
Voltaje nominal/capacidad de la batería	3,7V / 1500mAh / 5,55Wh
Dash Time	Salida de potencia total: 1H25minutos
Modo FX	12 × FX incluyendo coche de policía/camión de bomberos/ambulancia/pulso/RGB lento/RGB rápido/Relámpago 1/Relámpago 2/TV /Fuegos artificiales/Vela/Fiesta
Dimensiones	79.0 × 64.0 × 25.3mm / 3.11 × 2.51 × 0.99in
Peso	120.0 ± 10.0g / 4.27 ± 0.35oz
Dimensiones del paquete	111.5 × 114.0 × 38.0mm / 4.52 × 4.48 × 1.49in
Peso bruto	180.0 ± 20.0g / 6.34 ± 0.7oz

Condiciones de garantía

Conserve el comprobante de compra original y la tarjeta de garantía, que incluyan la fecha de compra, el número de serie del producto y demás información correspondiente. Estos documentos deberán presentarse para solicitar el servicio de garantía.

Condiciones del servicio de garantía:

Los productos SmallRig cuentan con servicio de garantía a partir de la fecha de pago del pedido.

- **Productos electrónicos (excepto baterías V-Mount):** 1 año de garantía.
- **Baterías V-Mount:** 2 años de garantía.
- **Productos no electrónicos:** 2 años de garantía.

Nota: En caso de conflicto con las leyes o normativas aplicables del país o región donde se realice la venta, prevalecerán las disposiciones legales vigentes sobre el periodo de garantía de dicho país o región.

Exclusiones de la garantía:

- La garantía no cubrirá fallos derivados del incumplimiento de cualquiera de las indicaciones de uso o de las "Advertencias importantes" contenidas en el manual de usuario.
- La garantía no será válida si la etiqueta con el número de serie del producto ha sido retirada, dañada o resulta ilegible.
- La garantía no cubre daños ocasionados por un uso indebido u otras causas que no estén relacionadas con defectos de fabricación del producto.
- La garantía no cubre daños causados por modificaciones, desmontaje o reparaciones no autorizadas oficialmente.
- La garantía no cubre daños causados por fuerza mayor, tales como incendios, inundaciones o rayos.

Método de reparación:

- En caso de que el producto esté dentro del alcance de la garantía, SmallRig reparará o sustituirá el producto según la naturaleza específica de la avería. El producto o componente reparado seguirá disfrutando del periodo restante de la garantía original.

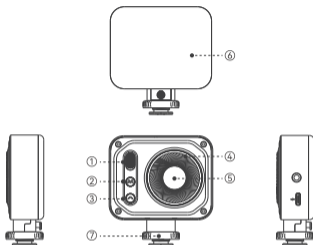
Información de contacto:

- Se recomienda contactar primero con el servicio de atención al cliente en línea de la plataforma donde realizó la compra para solicitar la reparación del producto.
- También puede solicitar el servicio de reparación a través del correo electrónico de atención de SmallRig. Correo electrónico de servicio: support@smallrig.com

Tarjeta de garantía

ID N.º	
Nombre del artículo	
Fecha de compra	
Nombre de usuario	
Teléfono	
Dirección	
Recibo	

PT Aperçu du produit



- ① PBotão liga / desliga: deslize para ligar / desligar.
- ② Botão Modo: Clique para alternar entre os modos CCT / HSI / FX.
- ③ Botão de opção: Clique para alternar as opções do cursor nos modos CCT / HSI / FX.
- ④ Mostrador de metal: Nas opções do cursor CCT, gire o mostrador para ajustar a temperatura da cor de 2500K a 6500K; nas opções de cursor HUE do modo HSI, ajuste de 0° a 360°; nas opções do cursor SAT do modo HSI, ajuste a saturação de 0 a 100; em opções FX, gire o dial para selecionar entre nove efeitos especiais; nas opções do cursor INT em vários modos, ajuste o brilho de 0% a 100%.
- ⑤ Tela LCD: Exibe os parâmetros de trabalho e informações restantes da bateria.
- ⑥ Área de iluminação
- ⑦ Base removível: Clique no botão da base para fixar / desmontar a luz de bolso.

Os protocolos de carregamento suportados pelo P108 Pro são os seguintes:

QC2.0 / AFC / FCP	5V=3A, 9V=2A, 12V=1,5A
APPLE-2.4A	5V=2,4A
BC1.2	5V=1,5A (Máx. 5W)

Especificações do produto

Consumo de energia (máx.)	5W
Temperatura de cor	2500K – 6500K (±200K)
Fonte de luz	RGBWW
Número de contas de lâmpada	108 unidades (branco quente/branco 40 unidades, RGB 28 unidades)
Iluminância	1140Lux@0,3m/5600K
CRI Ra	95+
TLCI	98+
Tensão/corrente de alimentação para carregamento	5V=1A (máx.)
Tensão/Capacidade Nominal da Bateria	3,7V / 1500mAh / 5,55Wh
Dash Time	Saída de potência total: 1H25 minutos
Modo FX	12 × FX incluindo carro de polícia / caminhão de bombeiros / ambulância / pulso / RGB lento / RGB rápido / Lightning 1 / Lightning 2 / TV / Fogos de artifício / Vela / Festa
Dimensões	79.0 × 64.0 × 25.3mm / 3.11× 2.51× 0.99in
Peso	120.0 ±10.0g / 4.27 ± 0.35oz
Dimensões do pacote	111.5 × 114.0 × 38.0mm / 4.52 × 4.48 × 1.49in
Peso bruto	180.0 ± 20.0g / 6.34 ± 0.7oz

Termos de garantia

Guarde o comprovativo de compra original e o cartão de garantia, incluindo a data de compra, o número de série do produto, entre outros dados. Estes documentos serão exigidos para o serviço de garantia.

Termos de garantia pós-venda:

Os produtos SmallRig beneficiam do serviço de garantia a partir da data de pagamento da encomenda.

- **Produtos eletrónicos (exceto baterias de montagem em V):** 1 ano de garantia.
- **Baterias de montagem em V:** 2 anos de garantia.
- **Produtos não eletrónicos:** 2 anos de garantia.

Nota: Em caso de conflito com as leis e regulamentos aplicáveis do país ou da região de venda, prevalecem as disposições legais e regulamentares locais relativas ao período de garantia.

Situações de exclusão da garantia:

- Falhas de qualidade causadas pelo incumprimento de qualquer uma das "Informações importantes" constantes das instruções de utilização ou do manual do utilizador, não estão abrangidas pela garantia.
- Produtos cujo número de série tenha sido removido ou esteja ilegível não estão abrangidos pela garantia.
- Danos no produto causados por utilização indevida ou por outros motivos que não decorram da qualidade do próprio produto não estão abrangidos pela garantia.
- Danos causados por modificação, desmontagem ou reparação não autorizadas não estão abrangidos pela garantia.
- Danos no produto causados por força maior, incluindo incêndio, inundação ou queda de raio, não estão abrangidos pela garantia.

Modalidades de reparação:

- Para os produtos abrangidos pela garantia, a SmallRig procederá à reparação ou substituição consoante a avaria específica do produto. Os produtos/componentes reparados beneficiam do período restante da garantia original.

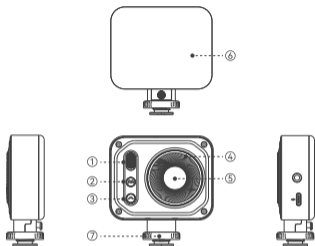
Contactos:

- Recomendamos que contacte primeiro o serviço de apoio ao cliente online da respetiva plataforma de compra para solicitar a reparação do produto.
- Também pode solicitar o serviço de reparação através do e-mail de assistência da SmallRig.

E-mail de assistência: support@smallrig.com

Cartão de garantia

ID N.º	
Nome do item	
Data da compra	
Nome do usuário	
Telefone	
Endereço	
Recibo	



- ① Botão liga/desliga: deslize para ligar / desligar.
- ② Botão Modo: Clique para alternar entre os modos CCT/HSI/FX.
- ③ Botão de opção: Clique para alternar as opções do cursor nos modos CCT / HSI / FX.
- ④ Mostrador de metal: Nas opções do cursor CCT, gire o mostrador para ajustar a temperatura da cor de 2500K a 6500K; nas opções de cursor HUE do modo HSI, ajuste de 0° a 360°; nas opções do cursor SAT do modo HSI, ajuste a saturação de 0 a 100; em opções FX, gire o dial para seleccionar entre nove efeitos especiais; nas opções do cursor INT em vários modos, ajuste o brilho de 0% a 100%.
- ⑤ Tela LCD: Exibe os parâmetros de trabalho e informações restantes da bateria.
- ⑥ Área de iluminação
- ⑦ Base removível: Clique no botão da base para fixar / desmontar a luz de bolso.

De oplaadprotocollen die door P108 Pro worden ondersteund, zijn als volgt:

QC2.0 / AFC / FCP	5V=3A, 9V=2A, 12V=1,5A
APPLE-2.4A	5V=2,4A
BC1.2	5V=1.5A (Maximal 5W)

Produktspecificaties

Stroomverbruik (Max)	5W
Färgtemperatur	2500K – 6500K (±200K)
Ljuskälla	RGBWW
Antal lampkörlor	108 stuks (warm wit/wit 40 stuks, RGB 28 stuks)
Ljusstyrka	1140Lux@0,3m/5600K
CRI Ra	95+
TLCI	98+
Strömspanning/ström för laddning (max)	5V=1A
Batteriets märkspanning/kapacitet	3,7V / 1500mAh / 5,55Wh
Dash Time	Volledig vermogen: 1 uur en 25 minuten
FX-läge	12 × FX inclusief Politieauto / Brandweerwagen / Ambulance / Pulse / RGB langzaam / RGB snel / Lightning 1 / Lightning 2 / TV / Vuurwerk / Kaars / Feest
Mått	79.0 × 64.0 × 25.3mm / 3.11 × 2.51 × 0.99in
Vikt	120.0 ±10.0g / 4.27 ± 0.35oz
Paketets mått	111.5 × 114.0 × 38.0mm / 4.52 × 4.48 × 1.49in
Bruttovikt	180.0 ± 20.0g / 6.34 ± 0.7oz

Service & Garantie

Bewaar uw originele aankoopbon en garantiekaart. Zorg ervoor dat de dealer beschikt over met aankoopdatum en het serienummer van het product er op vermeld. Deze zijn vereist voor garantieservice.

Garantievoorwaarden Na Aankoop:

Voor SmallRig-producten geldt garantie vanaf de datum van betaling.

- **Elektronische producten (met uitzondering van V-mount accu's):** 1 jaar garantie.
- **V-mount accu:** 2 jaar garantie.
- **Niet-elektronische producten:** 2 jaar garantie.

Opmerking: In geval van een conflict tussen ons garantiebeleid en de toepasselijke wet- en regelgeving van het land/de regio waar de producten worden verkocht, prevaleert de laatstgenoemde.

Deze Garantie Dekt Niet:

- Indien gebruikers zich niet houden aan de "Gebruiksaanwijzing" of de "Waarschuwingen" die vermeld zijn. Als dit in de gebruikershandleiding staat en resulteert in een kwaliteitsfout, valt dit buiten het toepassingsgebied van garantiedekking.
- Het productidentificatie- of SN-label is verwijderd of op enigerlei wijze beschadigd.
- Productschade veroorzaakt door problemen die niet aan de kwaliteit van het product te wijten zijn, zoals oneigenlijk gebruik van het product.
- Productschade veroorzaakt door ongeoorloofde wijziging, demontage, reparatie en andere handelingen.
- Productschade veroorzaakt door brand, overstromingen, bliksem en andere overmachtssituaties.

Garantiemodus:

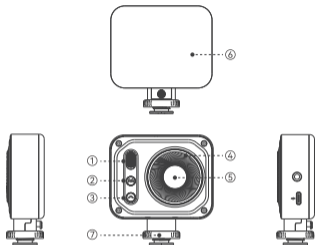
- Voor producten die onder de garantie vallen, zal SmallRig deze repareren of vervangen. Op basis van specifieke defecten hebben de gerepareerde/vervangen producten/onderdelen recht op het resterende deel van de oorspronkelijke garantieperiode.

Contactinformatie:

- U wordt geadviseerd contact op te nemen met de online klantenservice van het betreffende winkelplatform en een reparatieaanvraag in te dienen.
- U kunt ook een reparatieaanvraag indienen via het service e-mailadres van SmallRig.
Service-E-mail: support@smallrig.com

Garantiekaart

ID Nr.	
Artikelnaam	
Aankoopdatum	
Gebruikersnaam	
Telefoon	
Adres	
Bon	



- ① Strömbrytarknapp: Skjut för att slå på / av.
- ② Lägesknapp: Klicka för att växla mellan CCT / HSI / FX-lägen.
- ③ Alternativknapp: Klicka för att byta marköralternativ i CCT/ HSI / FX-lägen.
- ④ Metallurtavla: Under CCT-marköralternativ, vrid ratten för att justera färgtemperaturen från 2500K till 6500K; under HSI- lägets HUE-marköralternativ, justera från 0° till 360°; under HSI-lägets SAT-marköralternativ, justera mättnad från 0 till 100; under FX-alternativ, vrid ratten för att välja bland nio specialeffekter; under INT-marköralternativ i olika lägen, justera ljusstyrkan från 0% till 100%.
- ⑤ LCD-skärm: Visar arbetsparametrarna och information om återstående batteri.
- ⑥ Belysningsområde
- ⑦ Löstagbar bas: Klicka på basknappen för att fixera / ta loss ficklampan.

Laddningsprotokollen som stöds av P108 Pro är följande:

QC2.0 / AFC / FCP	5V=3A, 9V=2A, 12V=1,5A
APPLE-2.4A	5V=2,4A
BC1.2	5V=1.5A (Maximal 5W)

Especificaciones del producto

Stroomverbruik (max.)	5W
Kleurtemperatuur	2500K – 6500K (±200K)
Lichtbron	RGBWW
Aantal lampkralen	108 stuks (warm wit/wit 40 stuks, RGB 28 stuks)
Verlichtingssterkte	1140Lux@0,3m/5600K
CRI Ra	95+
TLCI	98+
Vermogensspanning /stroom voor opladen (max.)	5V=1A
Nominale spanning /capaciteit van de batterij	3,7V / 1500mAh / 5,55Wh
Dash-tijd	Full effekt: 1H 25minutes
FX-modus	12 x FX inklusive polisbil/brandbil/ambulans/ puls/RGB långsam/ RGB snabb/Blixt 1/ Blixt 2/TV/Fyrverkerier /Ljus/Fest
Dimensies	79.0 x 64.0 x 25.3mm / 3.11x 2.51x 0.99in
Gewicht	120.0 ±10.0g / 4.27 ± 0.35oz
Pakketafmetingen	111.5 x 114.0 x 38.0mm / 4.52 x 4.48 x 1.49in
Bruto gewicht	180.0 ± 20.0g / 6.34 ± 0.7oz

Service och garanti

Spara ditt originalkvitto och garantikort. Se till att återförsäljaren har antecknat inköpsdatum och produktens serienummer på dem. Dessa uppgifter krävs för garantiservice.

Garantivillkor efter köp:

SmallRig-produkter omfattas av garantiservice från och med betalningsdatumet.

- **Elektroniska produkter (utom V-mount-batterier):** 1 års garanti.
- **V-mount-batteri:** 2 års garanti.
- **Iske-elektroniska produkter:** 2 års garanti.

Obs: I händelse av konflikt mellan vår policy för garantiperiod och tillämpliga lagar och förordningar i det land/den region där produkterna säljs, ska de senare ha företräde.

Denna garanti täcker inte:

- Om användaren inte följer "Användarinstruktionerna" eller någon av de "Varningar" som anges i användarmanual, vilket resulterar i ett kvalitetsfel, faller detta utanför garantins omfattning.
- Produktidentifieringen eller serienumeretiketten har tagits bort eller skadats på något sätt.
- Produktskador orsakade av problem som inte kan hänföras till produktens kvalitet, såsom felaktig användning av produkterna.
- Produktskador orsakade av obehörig modifiering, demontering, reparation och andra åtgärder.
- Produktskador orsakade av brand, översvämning, blixtnedslag och andra force majeure-faktorer.

Garantivillkor:

- För produkter som omfattas av garantin kommer SmallRig att reparera eller byta ut dem utifrån specifika fel; de reparerade/utbytta produkterna/delarna omfattas av den återstående delen av den ursprungliga garantiperioden.

Kontaktinformation:

- Vi rekommenderar att du kontaktar kundtjänstpersonalen online på motsvarande handelsplattform och lämnar in en ansökan om reparationstjänst.
- Du kan också ansöka om reparationstjänst via SmallRigs service-e-post.
Service-e-post: support@smallrig.com

Garantikort

ID Nr.	
Artikelnamn	
Köpdatum	
Användarnamn	
Telefon	
Adress	
Kvitto	

Manufacturer Email: support@smallrig.com

Manufacturer: Shenzhen Leqi Innovation Co., Ltd.

Add: Rooms 101, 701, 901, Building 4, Gonglianfuji Innovation Park, No. 58,
Ping'an Road, Dafu Community, Guanlan Street, Longhua District,
Shenzhen, Guangdong, China.

Consignor: Shenzhen LC Co., Ltd.

Add: Room 201, Building 4, Gonglianfuji Innovation Park, No. 58,
Ping'an Road, Dafu Community, Guanlan Street, Longhua District,
Shenzhen, Guangdong, China.

制造商: 深圳市乐其创新股份有限公司

地址: 中国广东省深圳市龙华区观澜街道大富社区平安路58号共联富基创新园
4栋101、701、901

委托商: 深圳市乐长科技有限公司

地址: 中国广东省深圳市龙华区观澜街道大富社区平安路58号共联富基创新园
4栋201



WE ARE HERE FOR YOU
服务与支持



ETICHETTATURA AMBIENTALE
ENVIRONMENTAL LABELING

EC	REP
----	-----

GAVIMOSA CONSULTORIA, SOCIEDAD LIMITADA,
CASTELLANA 9144, 28046 Madrid,
compliance.gavimosa@outlook.com

UK	REP
----	-----

Sea&Mew Accounting Ltd,
Electric Avenue Vision 25, London, Enfield EN3 7GD,
info@seamew.net

执行标准: GB 7000.1-2015

LQ-B305-18

CE RoHS FCC



Made in China
中国制造



FR

**LE TRI
+ FACILE**



Boîte 15



Papier 5



BAC
DE
TRI

Séparez les éléments avant de trier

**RECICLA
Al Azul**



FR

**Cet appareil,
ses cordons,
et batterie
se recyclent**

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !